

باسمه تعالى

ساعت شروع : ۸ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه	رشته : ادبیات و علوم انسانی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۳۹۳ / ۲ / ۳۱	تعداد صفحه: ۳	سال سوم آموزش متوسطه
دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در خرداد ماه سال ۱۳۹۳ http://aee.medu.ir		نام و نام خانوادگی :

ردیف	رمه	سؤالات (پاسخنامه دارد)
------	-----	------------------------

۱	۵	<p>السؤال الأول) ترجم العبارات التالية إلى الفارسية:</p> <p>الف) ﴿وَذُكِرَ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ كَانَ صَدِيقًا نَّبِيًّا﴾</p> <p>ب) ﴿قَالَ رَبُّ أَشْرَحَ لِي صَدَرِي وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي﴾</p> <p>ج) لَا تَبِكْ يَا صَدِيقِي أَنَا سَاعِدُكَ الْخَدْمَةِ.</p> <p>د) إِنَّ الصَّقَرَ يَصِيدُ لِلأَشْرَافِ وَالْبَلْبَلَ يُغَرِّدُ.</p> <p>ه) يَسْتَقْبِلُ الْلَّيْفُ الْعَصْبِيُّ لِلْعَيْنِ الصُّورَةَ بِشَكْلِ مُلَوَّنٍ.</p> <p>و) الْعَسْلُ لَا يُفْسِدُ الْأَسْنَانَ عَلَى خَلَافِ السُّكُرِيَّاتِ الْأُخْرَى.</p> <p>ز) قَدْ بَيْنَ الْإِسْلَامِ طَرِيقُ الْهُدَى وَالضَّلَالَةُ لِلْإِنْسَانِ.</p> <p>ح) جَاءَتْ سُودَةُ إِلَى مَعَاوِيَةَ لِتُشْكُوَ مِمَّا جَرَى عَلَيْهَا مِنْ الْجُورِ.</p> <p>ط) لَمَّا غَضِبَ النَّاسُكُ لِلَّهِ غَلَبَ إِبْلِيسَ.</p> <p>ى) يَنْبَغِي لِلْمُسْلِمِ أَنْ يَجْتَنِبَ الْمُعْصِيَةَ مَهْمَا صَغَرَتْ.</p>
۲	۲	<p>السؤال الثاني) عَيْنُ الصَّحِيحِ:</p> <p>الف) ﴿وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا﴾</p> <p>۱) آنچه را انجام دادید حاضر می یابید.</p> <p>۲) مورچه قلعه ها و اتاقها را با مهارت می سازد.</p> <p>۱) آنچه را انجام دادند حاضر یافتند.</p> <p>ب) النَّمَلَةُ تَبْنِي الْقَلَاعَ وَالْغُرْفَ بِمَهَارَةٍ.</p> <p>۱) مورچه قلعه و اتاق را با مهارت می ساخت.</p> <p>ج) كیف تَعْتمَدُ عَلَى شَيْءٍ يَقُولُكَ غَدًا؟</p> <p>۱) چگونه به چیزی که فردا از دستت می رود اعتماد می کنی؟</p> <p>۲) چرا به چیزی که فردا از بین می رود اعتماد نمودی؟</p> <p>د) فِي بِدَايَةِ الْأَمْرِ لَمْ يُشَاهِدْ تَقْدِمًا فِي دراسته.</p> <p>۱) در آغاز کار پیشرفته در تحصیلش مشاهده نکرد.</p> <p>۲) در ابتدای کار پیشرفته در درس نمی بیند.</p>
		«ادامه سؤالات در صفحه دوم»

باسمہ تعالیٰ

ساعت شروع : ۸ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه	رشته : ادبیات و علوم انسانی	سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۴۹۳ / ۲ / ۳۱	تعداد صفحه: ۳	سال سوم آموزش متوسطه	نام و نام خانوادگی:
دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در خرداد ماه سال ۱۴۹۳ مرکز سنجش آموزش و پژوهش http://aee.medu.ir			

ردیف	سؤالات(پاسخنامه دارد)	نمره
۳	السؤال الثالث) أكتب المطلوب : الف) كالنسر فوق القيمة الشماء (بالفارسية): ج) إنتي هدمت جدران الوهن (بالفارسية): ه) رفض (المتضاد): ب) الإنسان عالم معقد (بالفارسية): د) عسل غذائي انزلي بخش است (بالعربية): و) الولاء (المترادف):	۱/۵
۴	السؤال الرابع) للتعریف: اسلام ، مسلمانان را به یادگیری دعوت می کند.	۰/۵
۵	السؤال الخامس) أكمل الترجمة : الف) الكفار لم يدرِّكوا حينذاكَ مغزى هذه الآية المباركة. كافران در آن هنگام این آیه با برکت را ب) لا يُطْفِئُ اللَّهَبُ الْمُؤَجَّحَ فِي دَمِي مَوْجُ الأَسْيِ. موج اندوه ، زبانه ی آتش در خونم را.....	۱
۶	السؤال السادس) صحيحة الأخطاء الموجودة في الترجمة : الف) سرنا على الشوك دائماً بر خارها همواره حرکت می کیم. ب) يتكونُ فِي الأَشْعَةِ فَوْقَ الْبَنَسَجِيَّةِ فِي تَامِينٍ " د " . در اشعه ی بسیار بنفس ویتامین " د " تشکیل شده است.	۱
۷	السؤال السابع) إقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة إجاية كاملة : «غزا المسلمين مدينة سمرقند، أيام خلافة عمر بن عبد العزيز. فقدَم أهالي المدينة شكوى إلى الخليفة ، فأحالَ الخليفة الدعوى إلى القاضي . فحكم القاضي ببطلان الفتح الإسلامي للمدينة. لأنَّ الفتح كان مخالفًا لقواعد الإسلام» ۱- لماذا حكم القاضي ببطلان الفتح الإسلامي للمدينة؟ ۲- متى غزا المسلمين مدينة سمرقند؟ ۳- من أحال الدعوى إلى القاضي؟ ۴- الف) القواعد (المفرد) : ب) أحال (بالفارسية) :	۲
	«ادامه ی سوالات در صفحه ی سوم »	

باسمك تعالى

ساعات شروع : ٨ صبح	مدة امتحان : ٩٠ دقيقة	رشته : أدبيات وعلوم إنسانية (٣)
تاریخ امتحان : ٢١ / ٢ / ١٣٩٣	تعداد صفحه: ٣	سال سوم آموزش متوسطه
مركز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داولطلیان آزاد سراسر کشور در خرداد ماه سال ١٣٩٣

رديف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
٨	<p>السؤال الثامن) : (البلاغة)</p> <p>الف) عَيْنُ الْجَنَاسِ وَنُوعُهُ :</p> <p>ب) عَيْنُ الْمُشَبِّهِ بِهِ وَنُوعُ التَّشِبِيهِ:</p> <p>الجهل يُزيلُ الْقَدَمَ وَيُوْرِثُ النَّدَمَ. الفرصةُ مثْلُ السَّحَابِ.</p>	٠/٥ ٠/٥
٩	<p>السؤال التاسع) ميّز في العبارات التالية :</p> <p>(المفعول له ، المفعول المطلق ، عطف البيان ، البدل ، الحال و مصاحبها ، التمييز و نوعه ، المنادى و نوعه ، المستثنى و نوعه)</p> <p>﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمْ﴾، وَقَفَ السَّكَاكِيُّ وَهُوَ يَتَأَمَّلُ، ضَرَبَنَا ضرباً شَدِيداً تَأْدِيَةً لَهُ، لَا تَقُلْ إِلَى الْحَقَّ، الْمُؤْمِنُ أَكْثَرُ صَبْرًا مِنَ الْآخْرِينَ، قَالَ الْإِمَامُ عَلَىٰ (ع) حَدِيثًا مَعْرُوفًا.</p>	٣
١٠	<p>السؤال العاشر) إملأ الفراغ بالكلمة المناسبة :</p> <p>الف) مَنْ طَلَبَ الْعُلَى سَهِيرًا.....(الليالي ، الليالي ، الليالي)</p> <p>ب) لَا خُلُقَ مِنَ الْكَذِبِ . (أَقْبَحَ ، أَقْبَحَ ، أَقْبَحَ)</p> <p>ج) مَا أَحْسَنَ فِي الدِّيَارِ لِقَائِلِهِ . (الصَّدْقَ ، الصَّدْقَ ، الصَّدْقَ)</p> <p>د) بِئْسَ مَا وَقَفَ عَلَى اللِّسَانِ . (العلم ، العلم ، العلم)</p> <p>ه) المصدر من « زوى » من باب افعال:</p> <p>و) الأمر للمخاطب من « قوم » من باب إفعال:</p>	١/٥
١١	<p>السؤال الحادي عشر)</p> <p>الف) للإعراب و التحليل الصرفى :</p> <p>نَحْنُ نَسْتَمْعُ إِلَى الْقُرْآنِ خَاصِعِينَ .</p> <p>ب) شكل الكلمات التي أشير إليها بخط:</p> <p>إِنَّ الْأَمْثَالَ تُشكِّلُ جُزءاً مِن ثِقَافَةِ الْأَمْمِ .</p>	١ ٠/٥
٢٠	« الحمد لله رب العالمين »	جمع نمره

باشه تعالی

رشته: ادبیات و علوم انسانی

راهنمای تصحیح سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)

تاریخ امتحان: ۱۳۹۳ / ۲ / ۳۱

سال سوم آموزش متوسطه

مرکز سنجش آموزش و پرورش
<http://aee.medu.ir>

دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داولطلبان آزاد سراسر کشور در خرداد ماه سال ۱۳۹۳

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱	(ترجمه صحیح هر مورد ۵ / ۰ نمره) الف) (در کتاب (قرآن) ابراهیم را به یاد آور بدرستی که او راستگو پیامبری بود ب) گفت پروردگارا سینه ام را برایم بگشای و کارم را برایم آسان کن ج) ای دوستم گریه نکن من خدمتکاران را مجازات خواهم کرد. د) باز شکاری برای اشراف شکار می کند و بلبل آواز می خواند. ه) بافت عصی برای چشم تصویر را به شکل رنگی دریافت می کند. و) عسل دندانها را برخلاف مواد قندی دیگر فاسد نمی کند. ز) اسلام راه هدایت و گمراهی را برای انسان مشخص کرده است. ح) سوده نزد معاویه آمد تا از آنچه از ستم پراو روا شد شکایت کند. ط) هنگامی که پارسا برای خدا خشمگین شد پر ابلیس غلبه کرد. ی) برای مسلمان شایسته است که از گناه دوری کند هر چند کوچک باشد.	۵
۲	الف) ۱ ب) ۲ ج) ۱ د) ۱ (هرمورد ۵ / ۰ نمره)	۲
۳	الف) بلند ب) پیچیده ج) جمع جدار (دیوارها) د) منتشر ه) قبل و) الحب (هرمورد ۲۵ / ۰ نمره)	۱/۵
۴	الإسلام يدعو المسلمين إلى التعلم. (يَدْعُوا الإِسْلَامُ)	۰/۵
۵	الف) کنه (معنی، عمق)، درک نکردن ب) شعله ور (برافروخته)، خاموش نمی کند (هرمورد ۲۵ / ۰ نمره)	۱
۶	الف) بر <u>خار</u> همواره حرکت کردم. ب) در اشعه <u>ی ماوراء بنفش</u> ویتامین "د" <u>تشکیل می شود</u> .	۱
۷	توجه: پاسخ ها کامل باشد. ۱- لِأَنَّ الْفَتْحَ كَانَ مُخَالِفًا لِقَوَاعِدِ الْإِسْلَامِ الْحَرَبِيَّةِ. (۰/۵) ۲- غَزَا الْمُسْلِمُونَ مَدِينَةً سَعْرَقَدَ أَيَّامَ خِلَافَةِ عَمَرِ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ. (۰/۵) ۳- أَهَالَ الْخَلِيفَةُ الدَّعَوَى إِلَى الْقَاضِيِّ. (۰/۵) ۴- الف) القاعدة (۰/۲۵) ب) واگذار کرد (ارجاع داد) (۰/۲۵)	۲
	ادامه ی راهنمای در صفحه ی دوم	

باسمہ تعالیٰ

راهنمای تصحیح سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)

تاریخ امتحان: ۱۴۹۳ / ۲ / ۲۱

سال سوم آموزش متوسطه

دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطبلان آزاد سراسر کشور در خرداد ماه سال ۱۴۹۳
مرکز سنجش آموزش و پژوهش
<http://aee.medu.ir>

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۸	(الف) القدم ، النَّدَمُ (۰/۲۵) - جناس ناقص (۰/۲۵) ب) السَّحَابُ (۰/۲۵) ، مُجْمَلٌ (۰/۲۵)	۱
۹	المفعول له : <u>تأديباً</u> ، المفعول المطلق : <u>ضرباً</u> ، عطف البيان : <u>الناسُ</u> ، البدل : <u>علٰيٰ</u> ، الحال و صاحبها : <u>هُوَ يَنْعَمُ</u> ، <u>السَّكَاكِيُّ</u> ، التمييز و نوعه : <u>صِرَا</u> ، <u>جَلَهُ</u> (نسبة) ، المنادى و نوعه : <u>أَيُّ</u> ، نكرة مقصودة ، المستثنى و نوعه: <u>الْحَقُّ</u> ، مفرغ (هرمورد ۰/۲۵ ، نمره)	۳
۱۰	الف) اللَّيَالِيُّ ب) أَفْبَعُ ج) الصَّدَقَ د) الْعِلْمُ ه) اِنْزَوَاءُ و) أَقْمَ (هرمورد ۰/۲۵ ، نمره)	۱/۵
۱۱	الف) نَسْمَعُ : فعل مضارع ، للمتكلم مع الغير ، مزيد ثالثي (من باب الفعل) ، معرب ، صحيح ، مبني للمعلوم / خبر و الجملة فعلية (فعل و فاعل "نحن" المستتر) خاشعين: اسم ، جمع سالم للمذكر ، مشتق (اسم الفاعل) ، معرب ، نكرة ، منصرف ، صحيح الآخر/ حال مفرد ومنصوب بالياء (تجزیه اسم و فعل ، ذکر ۴ مورد (هر کدام ۰/۲۵) و ترکیب هر مورد (۰/۲۵)) ب) الْأَمْثَالُ ، ثَقَافَةُ	۱
	(هر مورد ۰/۲۵)	۰/۵
	«وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ»	۲۰